

Сторінки 1 і 2 відсутні в архіві.

3 нашого церковного життя.

Найважливішою проявою нашого життя-буття в минулому тижні була безперечно поява нової церковної часописи „Душпастир“.

Липаючи оцінку і подібний розбір цієї часописи на інше місце, хочемо тут звернути увагу нашого загалу на другу цікаву річ у сій часописі. Іменно сим є „Урядові оповіщення гр. кат. Єпископської Канцелярії в Філадельфії. Па.“

Восьмим зараз перше оголошене в гори: Воно звучить:

Ч. 5. 1909.

Повеже всі три гр. кат. галицькі Ординаріати від довшого вже часу жадають, щоби заслати їм точний виказ тих Русинів, походжених в Галичину, які в Америці відступили від своєї гр. кат. церкви, — визнає ся отсим всім гр. кат. Отців аби виготовили такі викази найдалше до кінця марта 1909 р. В тих виказах треба подати імя і назвиско перейшовших на схизму, як також і тих, що беруть участь в схизматичних богослуженнях, або приймають сьв. Тайни у схизматиків, тоже місце походження тих Русинів то є село і повіт в старім краю — Викази ті зволить Всеч. Духовенство переслати до Єпископської канцелярії в Філадельфії Па....

Отсе є вельми важне розпоряджене для нашого життя, передовсім важне зі згляду на свої наслідки.

Нашим людям, прийшовшим з краю неволі до „країни волі“, зовсім завертає ся голова. Вони думають, що в сей спосіб найліпше використають отсю „волю“, наколи здопчуть усе давнє, хотяйби се було і найсвятійше, найгарнійше, і проміняють старе на нове. Що нове, то се вже доконечно мусить бути і ліпше. І сю несвідомість нашого чоловіка використують усякого рода несовісні платні агенти і ведуть його на бездорожа, на манівці, не дбаючи про се, чи то буде для нього ліпше, не дбаючи про се, чи ся „нова дорога“ вийде нашому чоловікови „на здоровля“. Головна річ, аби з сього були повні кишень агенти, аби вони робили бизнес, а що вийде з одурюваним і дитячим ними чоловіком, се для них байдуже.

Говорячи про сих агентів має ся на гадці царославну місію і „независимців“.

Головний контингент наших людей побувши пару літ в Америці і призвавши — як поталанить — де-що гроша, вертає опять у старий край, у свою вітчизну. Лише незначний процент лишає ся стало, на завсідги в Америці. Наш чоловік безкритично, без розбору слушає юдиних підшептів усяких царекнуто-славів і „независимців“. Йому завертає ся в голову і він кидає свою прадідну віру, а з тим і

вирікає ся і своєї народности — бо сї два поняття у нашого люду звязані нерозривно — стає православам Москалем або якимсь „независимим“ дивоглядом.

Щож робати? „Фрі контрі“, — йому се вільно.

Але чи тоді думає такий чоловік про свою будучність? Чи він здає собі справу з того, що буде за рік або за два, наколи він поверне ся у старий край? Гадаємо, що ні. Бо колиб подумав про наслідки свого неровважного кроку, то в половині дороги завернув би ся.

Дотепер, по причині безголовія у наших церковних справах в Америці таке безнастанне торговане вірами уходило зовсім безкарно. Тут міг бути всяким хотяйби і Турком, а вернувши у старий край не потребував зовсім до того признавати ся і усе ухило йому безкарно, бо віхто про його вчинки не знав.

Днесь змінило ся уже се.

Прийшов Єпископ, справи церковні упорядковують ся і торговане вірами мусить також устати. Днесь переходячи на схизму всякий може бути певний, що його імя буде записано і в його парохії в старім краю. Він вернувши до вітчизни, уже сего не буде міг затаїти, про сей перехід будуть усі знати. І щож з того? З того вийде таке, що такий чоловік поміж своїми рідними, серед своєї найближчої родини буде вічно ходити в пятном Каїна на своїм чолі. Після прав католицької церкви йому відмовить ся усяких духових помочей. В годині його смерти не внесуть його до церкви, не задзвонять в дзвони, не поховать на католицьким цвинтарі. Во він відступник і врадник своєї віри!

І чи він в останній хвилині свого життя не кине прокломом на несовісних агентів і звідників? Чи вони що йому допоможуть в Галичині?... Ні! На цілу Галичину царославна церква є одна одинока тільки при російським консуляті у Львові — „независимих“ вертепів віде зі сьвічкою не найдеш. І до кого такий чоловік тоді зверне ся? Греко-кат. парох йому відмовить послуги, бо він буде має його імя; що більше, йому не вільно навіть буде дати помочи відступникови, бо за се сам наразив би ся на суспензію. А усякі Водруги, Косові, „Осоки“, „Сьвяти“, Немолоскі, Товти, Платони і т. д. і т. д. будуть далеко. Вони і пальцем не кивнуть, щоб йому помочи. І такий згине не як чоловік, згине, кривавими словами плачучи на свій нерозум, проклинаючи тих, що завели його на манівці.

Тому еще раз звертаємо увагу нашого загалу на небезпеку, в яку попадають, змінючи легкодушно віру і слушаючи підшептів

усяких несовісних одиниць. Вони се роблять, бо інакше не мали би хліба. Ім за се платять. Але терпіти будеш лишень ти, руський хлопе!

Отже еще раз: позір!

Друге вельми важне розпоряджене Єпископа звучить:

„Ч. 55. 1909.

До відомі всім вірним гр.-кат. Русинам в Канаді: Тому, що многі наші поселенці в Канаді не можуть дізнати ся правди про 3 ех священників, імено про оо. Гумецького, Крохмального і Василенча, та безнастанно запитують нас, чи те „справедливі отці“, дає ся всім інтересованим отсеку дорікнути сї дуюча відповідь:

О. Гумецький був до недавнього часу душпастирем в Сирекюзі і Обори Н. Й. За виступи проти церковної влади як також за нездорову науку в церкві, засуспендовано його трьома єпископами, то є С. С. Ортинський, гр.-кат. єпископ, латинський єпископ в Сиракуз, Н. Й. і латинський єпископ в Рочестер, Н. Й. Як засуспендований вибрав ся він до Канади.

Оо. Крохмального і Василенча суспендовав Єв. Експ. Митр. Шептицький за непослух проти нему. На всіх 3 ех повиште згаданих священників тяжить отже велика церковна кара і вони будуть оставати в ній доси, доки дотичні Владики з них свої кари не здохнуть. Они не мають права ані сповідати, ані крестити, ані вінчати, ані правити Службу Божу — словом, вони будучи під церковною клятвою, не можуть справувати душпастирських обовязків між вірними гр. католиками.

Так само не вільно вірним просити тих священників о відправлене сьв. Служби Божої або о уділене якої небудь Тайни. Тяжко грішать священники суспендовані, коли він яко такий важить ся справувати сьв. Тайни і через те він попадає в другу церковну кару. — Так само тяжко грішать сей чоловік, котрий знаючи, що якийсь священник суспендований, просить його о яку небудь духовну послугу. Тим то не по тіху але смуток принесли сї три священники вірним гр.-кат. Русинам в Канаді і всі вірні сини гр.-кат. церкви тимже, повинні на будуче таких священників стерегти ся.

Дано в Філадельфії, Па. 23 го січня 1909 р.

† Сотер, Ед.“

Отсе суть ті розпорядженя Єпископської Канцелярії, на які звернути увагу нашого загалу ми передовсім уважали за наш обовязок.

Сьвято „Просьвіти“ в Шікаго.

Дня 17-го січня відбуло в Шікаго віче в нагоди 40 літнього ювілею Товариства „Просьвіти“

Віче се скликано заходом місцевого священника, Струтинського. Мамохом назначити мушу, що вський рух який лишень є між шікагівським Українцями є завдяки стараню о. Струтинського і п. Бабія.

Нераз чув я закиди проти священників, що будучи би они занедбують обовязки церковні хапаючись політики. Може Ви, чигачам цікаво почути мою гадку про се. Недавно прийхав я в Америку в російськой України. В Росії, як звісно, всіх Українців зачисляють до православних. Бачив я там своїх поділів православних а греко-католицьких священників побачив вперше в Америці. Про свої сьміло можу сказати, що се не люди, а пів звірі. У нас попи знають з мужика лиш шкуру дерти, а як побачуть, що народ починає задумувати ся над своїми положеннями, тоді уміють показати народови причину всего зла: в жидках. Про гр. кат. священників не можу сего сказати. Може і між ними є такі, однак сї, котрих знаю, се дійсні сьвітла. Одно еще скажу, що слаб ми у Росії мали подібних попів до о. Струтинського, а даків до п. Бабія, то далеко виспівсгоявби наш народ.

Але вернім до віча!

Віче відбуло ся при співучасті 300 осіб. Між зібраними було — на жаль не велике число нашого жіноцтва.

П. Бабій в довгий і річевий бесіді змалював невідрадні відносини галицьких Українців а атентат Січинського представив, як конечний вислід сих відносин.

П. Ценкий говорив про борбу пролетаряту з капіталістами, а яко причину неповодження у тій борбі подав брак просьвіти.

Дальше говорив п. Меґас про розвій тов. „Просьвіти“.

О. Струтинський про заслуги Тов. „Прось.“ і про наші здобутки просьвітні.

П. Сьвітенький про потребу, значіне і силу просьвіти.

Підчас перерв сьпівав місцевий хор під управою п. Бабія.

На вічу предсідателював п. Шміґельський. Місто-предсід. був п. Петро Гавришків а секретарем я і п. М. Білянський. Для усьвячення сего дня засновано Тов. „Січ“. До Січи вписало ся сейчас 36 членів до Тов. „Просьвіти“ 10. —

Ухвалено слідуєчі резолюції:

1.) Ми, Русини-Українці зібрані на публічним згромадженю в Chicago Ill. дня 17-го Січня 1909 р. одногласно протестуємо проти господарки польської шляхти та її самоволі в Галичині.

2.) Висказуємо погорду нашим доморослим москалям за їх хуліганство, що помагали бомбардувати польським шовіністам руські дома, русько-українські інституції, та нещадли

навіть малих невинних, і діяльний член російської соціал-революційної партії показав ся як шпиг російського уряду. Факт сей в виду ненормальних відносин в російській суспільности не був би нічим таким дивним ані незвичайним, але незвичайним і виступ звірським потвором являє ся в тої нагоди поліція російська.

Іменно розсліджене спр-ви показало, що усі терористичні атентати поновлені в Росії за повелінням кількох лїг, поповнено за попередним повідомленем російської поліції, що ті атентати організував сей Азев, який сейчас і пронамірений атентат поновлює поліцію. Азев виступав в поміж членів революц. партії найдіяльніших членів укладав з наслідок атентату виконував сей атентат і поперва вважав ся членом поліції. І ся поліція дає Азеву повну свободу планувати і виконувати атентати на всякі, хотяйби найвисше поставлені особи — винавши лиш особу царя.

І так замах на великого князя Сергія був виконаний через Азева і то за попередною згодою і дозволом поліції. Азев повідомив докладно московську поліцію про готуючий ся на великого князя замах, сказав їй, що виконає ся його при помочи бомби, що сю бомбу кине Калаєв в який спосіб він потом має спасти ся і хто йому має бути при тім помічник. І московська поліція не спускала з ока заговорників, пильнувала їх на кожнім кроці, підслушувала майже кожне їх слово. Коли наблизил ся година назначена на виконане атентату, наївні московські поліціанти почали непокоїти ся, думаючи, що надійшла уже послідна пора аби положити кінць сій „завбаві“. Однак з „вишше“ дістали приказ мовчати і сидіти тихо: „не замічати нікого!“ В годину пізнію впала бомба і розірвала в куски царського стрія. Погибли люди — але поліція дістала ордери і хрести за се, що справно потім повилюювала усіх замішаних.

Так як сей атентат, так само знала поліція про кожний планований терористами атентат уже звичайно пару місяців наперед. Знала про все з найдрібайшими подробицями а мимо того ніколи не перешкоджала завсідги доцу В. скала до вбійств — аби потім самій тягнути з того користь. Грала ся людською кровію, аби видом трунів наситити своє звороднілу душу.

А се все звучить так страшно, що по просту годі сему вірити. І колиб не знало ся з різних адеклов російської поліції, то сї донесеня льондонської часописи „Times“ і французької „Journal“ можна с уважати за якісь байки і нимисли.

Ц—ий.

Дещо про жите Русинів в Тенсас.

3 Bremond Tex, вибрав ся в дорогу до Марліна, в повіті Falls.

Сей повіт обіймає 725 квадратних миль, положений над ріками Бразос і Олд. Головним містом єсть Марлін, маючий близько 3500 мешканців; місто посідає найглубше і найгорячіше жерело в сьвіті. Глубина його виносить 3350 стіп і витрєскає з нього двіста тисяч ґаллонів води денно о температурі 147° степенів F.

Земля єсть місцями барви чорної і надаєсь під управу кукурудзи і бавовни; над рікою єсть барви сіро-брунатної і є добра під управу майже кожного збіжжя.

Дош падає подостатком, до 40 inch.

Земля під управу продає ся від 20-75 доларів за акер, прерова (дика) єсть в ціні від 10-15 доларів.

Рент від управленої землі виносить від 3-5 доларів в акра.

Робітник на фармі дістає около 12-20 доларів місячної платні в харчом. Тому і не давно, що трудно анайти робітника за такі гроші.

Водоспад ріки Бразос міститься в самім осередку повіту; вода спадає з височини 12-18 стіп і може достарчити сили, котраб легко моглаб бути зужиткована.

До тепер однак еще ніхто не знайшов ся, що-б з сього водоспаду зробив ужиток.

Поміж фермерами Американами, Німцями, Чехами та і Поляками єсть і пару родин Русинів, в повіта Бррців і Гусетин.

Оден з них посідає свою власну фарму — решта рентує фарми. Усі тішуть ся доброю репутацією у Американив.

Декотрі з наших Русинів говорять досить добре по руськи, що єсть чимсь особливим в Тенсасі і посилають дітей до англійської школи; декотрі однак посилають діти до славновісних в Галичині „Осчропек“.

В осени майже всі Русини вибирають ся до руськой колонії в Dundee, а оден з них, Павло Філіп згодив вже навіть землю сього року.

А. Вала.

Російська поліція.

Перед двома тижнями вийшло на сьвітло денне в Парижі нове лаїдацтво російського уряду. Інжінер Евґен Філіпович Азев, від довшого часу знаний як

„SVOBODA“

(LIBERTY)

The Ruthenian Weekly

Published every Thursday at
184 Hudson St., New York, N. Y.

Published by

The Little Russian Nat'l Union of
America.

Established 1893.

Rev. P. Poniatyshyn,

Superintendent,

411 Washington Ave.,

Elizabeth, N. J.

Anth. Curkowskyj, editor.

184 Hudson St., New York.

K Kirczow, manager.

184 Hudson St., New York.

Terms: Two dollars a year.

Advertising rates furnished on
application.Entered as second-class matter
September 21, 1906, at the Post
Office at New York, N. Y., under
Act of Congress of March 3,**„Свобода“**Опис для руського народа в
єриці і орган „Р. Н. Союзу“,
виходить що тижня в четвер і
коштує:в Америці на 12 місяців...\$2.00
до стар. краю на 12 місяців \$2.00
в Америці на 6 місяців...\$1.00Оплатувати газету треба все-
гда з гори.Гроші треба посылати в ре-
дакцію листом, або через
експресовий, або поштовий по-
neu order (моні ордер). Money
order, то є карточку, котру дїста-
єте від почтара або агента на
експресовій офісі, пішлить нам
бо без того ми не годні грошей
дїстати.

Адрес:

„SVOBODA“

184 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.Хто хоче, щоби его адрес змі-
нити мусить подати нам, крім
нового, також свій старий адрес.**Жукались посли
в парламенті.**Де?... Річ всьом природ-
на, що вігдє інше, як у
Відни, в славнім на цілий
світ австрійським парла-
менті.Коли перед заведенем рів-
ного, загального і тайного
голосованя до австр. пар-
ламенту сцени вульгарних,
уличних бійок і лайок були
у нїм насущним хлібом, то
вправді се справляло кож-
дому чоловікові обриджене,
було однак до витовкова-
ня. Се не були заступники
народа, а лиш вибранці у-
привілейованих клас, люди
вичайно умово ограничені,
які дїстали ся в посли
лиш завдяки терророві і
натискови в „висше“.Днесь однак справа пред-
ставляє ся інакше. Днесь
їде діло дійсно про зас-
тупників народа, вибраних
згідно з волею людю, на
підставі виборчої ординації,
яка вправді виказує еще
дуже много хиб, але яка
все такої дає спромуго хоч
в дечому перевести волю
народів.І днесь опять читаємо
про дикі сцени в австрій-
ським парламенті. В п'ят-
ницю перед полуднем, дня
5 го с. м. засіданє австр.
парламенту зістало перер-
ване несподівано дикими
експресами Німців і Чехів.
На порядку денним була
чесько-німецька язикова
справа. Уже від кількохднів старали ся молодечки
при помочи (безрукії) пе-
решкодати ухвалм. У сїм
засідань опять греміли по-
відривані пульти, звели-
переразливотни сьєставок,
греміли дитинячі бубни,
лігали коршмем лайки. Тим
перешкоджуванем обряд у-
бурили ся вімецькі націо-
налісти до того степеня,
що в п'ятницю перед пол.
прийшло до вибуху.Молодочеський посол Сла-
чек який передовсім від-
значав ся в сьєставі віс-
тав через вімецьких послів
викинений зі свого місця а
попри се невмислено ви-
тріпаний батогом. До дру-
гого Чеха прискочив якийсь
Німець і хвативши його
зубами за щоку, вирвав
з нього кусень шкіри з мя-
сом. На тувини можна на-
числити попідбивані сьє-
порозбивані голови. Коли
президент міністрів поба-
чав, що про докінченє і
полагодженє справи не мо-
же бути і бесіди, замкнув
засіданє, а вслід за сьм усі
міністри опустили салю о-
брад. І тепер обі ворожі
сторони завели свій наці-
ональний гимни, і під їх зву-
ки кинули ся опять на
себе в кулаками. Дперва
коли їх опустили сили,
вийшли з салі засідань.Отже ж мимо загального
голосованя, мимо того, що
в парламенті засідають „на-
родні заступники“, сей
парламент не в силі вир-
вати австрійський держав-
ний віз з бідоти.Видко отже, що щось не
так є, як повинно. І коли
ми почнемо глибоше слїди-
ти за причинами теперіш-
ної борби національностей
в Австрії, то і найдемо
сейчас отсю причину. Ся
ворожнеча одної народнос-
ти проти другої, сї безна-
сатні сварів і бійки стали
прокломом австрійської дер-
жави і вони власне сю
державу конечно доведуть
до руїни. А сї народні ан-
тагонізми розпугала ли-
шень система панованя
в Австрії, ся система, яка
від шістсот літ безперерв-
но практикує ся у Відни.
„Dividet impera“ — „діли і
прикауй“ було завжди
девизом австрійських вла-
дівців. І вони їли; в о-
днім краю розділювали од-
ну народність від другої,
одній давали волю безпо-
середно гнобити і давити
другу, щоб потом тим ле-
ше можна обом заложити
ярмо на карк. Про се зна-
ємо ми, Русини-Українці
в Галичині, на Буковині,
про се знають Чехи і Нім-
ці в Чехах, про се знають
Словинці, Італіанці і т. д.
І тільки завдяки тій систе-
мі, завдяки утискови одної
народности другою австрій-
ські цїсарі могли завжди
переперти свою особисту
волю проти волі народів,
зможли державно кермува-
ти для свого особистого
хісна а не для хісна за-
мешкувачих її народів.А ся система днесь мстить
ся. І деси не буде в Ав-
стрії, в сїм вавилоньським
„столпотворенію язиків“
гаразду, доки уряд не вірне
зі своєю перестарілою сис-
темою, доки усі народи не
будуть мали нагоди і мож-
ности рівномірно розвивати
ся, так як се і гарантує їм
їх паперова конституція.

Ц-ий.

В столітню річницю уродин А. Лінкольна.

Продовженє зі стор. 1-ої.

старого Індіанця, що случайно заблукав ся у його
таборКоли ся війна скінчила ся, герцї пов Лінкольн
на поле політики. Крок з гідности капітана компанії
добровольців на кандидата члена легіслатури був во-
всім природний. Однак популярність, якої він вижи-
вав у своєї громади показала ся невисотарчаючою на
цілій дистрикт і він підчас виборів перемав. І знов
почав ся на ново нужденне житє з рук до рота. Він
зложив малий бизнес до сьїлки з одним чоловіком,
який одне віно не робив крім безвпийного вишаня
на читаню книжок. Попри се залюбки займав ся мі-
рянєм поля. В коротці дїстав також номінацію на
почмайстра в Нью Сейлем, однак почта і доходи в
нього були так малі, що часто густо лучало ся і таке,
що гізектор забрав йому коня і інструменти до
міряня за довги.Серед сеї нужди, серед бід о кусник насущно-
го хліба дух його однак безвпийно стремів до висших
ідеалів. Він не страхав ся миями йти пішки, щоб
десь там позичити граматикку, аби нажити ся по-
правної бесіди. Від одного лєоера дїстав підручник і
пильно вивав ся студіювати права. Здивовано а і під-
сміхаючи ся гляділи люди на неперворотного молод-
ця, що лежачи на плечах та витянувши ноги високо
на пенє дерева, абі сидючи скулений на першій лі-
пшій плоті пильно учив ся. Ба навіть почав і практи-
кувати як адвокат. Він ставав в обороні своїх при-
ятелів і знайомих перед мировим судією — однак
завсїгди еще безплатно. Навіть часто іменовано його
судією — підчас перегонів або ручних вапасів, пова-
як його безважна правдомовність, почутє справедли-
вости і безпартійність з'єднали собі уже широку
славу. Нарід чим раз більше його починав любити і
він в недолі станув опять кандидатом на члена ле-
гіслатури. Мимо того, що він признавав ся отверто
як віг, в чисто демократичнім дистрикті завдяки ви-
голошеним мовам відіє побіду. І можливо, що тоді
пораз перший в житю звернув більшу увагу на свій
зверхній вигляд. Дотепер він завсїгди ходив у од-
ню зробленім з тканого дома сукна, часто густо до
того ще і подертім, полатаним і знищеним. Тепер він
позичив собі гроші від приятелів і за позичені гроші
купив собі перше готове одїє в склепі. І у сїм стро-
ю він поїхав у столицю стейту, щоб поміж законо-
дателями стейту заняти своє місце.В недові потім засів Лінкольн в „білім домі“
як президент Злучених Держав. І його імя як прези-
дента є звязане з найтемайшими хвилями держави,
коли то вона стояла на розпугу, над пропастию, але
завраом є і звязане з найзвітлішою хвилею, коли
то республіка по чотиролітній страшний, бо братовбїй-
чий війні підносила ся з попелу і крові до нового
житя. Се його найбільша заслуга, за се почитає його
увесь американський народ. Його президентура при-
падає на найчорніші хвилини, які переживала Юнія.
З поля битви приходили щораз то сумніші відомос-
ти, війна не посувала ся на крок. Край був вичерпа-
ний податками, битвами, проливом крові. Натура
людська не могла довше видержати того всього і усю
свою злобу, усю свою злість виплювала в ідких сло-
вах на напери на Лінкольна. А він у своїй трагічній
височині стояв самітно, сам один, неугнутий, задивле-
ний в одну виткнену ціль: знести невілньництво, сю
ганьблячу Америку пламу і приневолити зворохобле-
ні полудневі стейти опять до злуки з Юнією. І доко-
нав свого. Історія всесвіта не знає другого подібного
прикладу, щоби так як Лінкольн, вести чотири роки
безперервно війну а при тїм, щоби уся машина
державна не станула, щоби вона рівночасно з війною
правильно і поправно ділала.Смерть Абрагама Лінкольна належить на най-
страшніших драм в історії сьвіта. Президент стояв
на вершкї своєї слави. Задача його житя майже була
виповнена. Нігри були освобождені. Домова братовбїй-
ча війна півночи проти полудня добїгала уже краю.Армії сконфедерованих полудневих стейтів боро-
ли ся з розпугкою, але даром. Столиця полудня, Річ-
монд, впав в руки державних війск. Лінкольн особис-
то війшов пішки до здобутого міста в товаристві ли-
шень одної компанії матровів з фльоти на ріці James
та кількох офіцерів. Визволений по дорозі нігер слу-
жив за провідника. Ніколи перед тим не бачила істо-
рія так скромного побідника ані так скромного тріум-
фального походу; тут не було ні війска з прапорами
і гучними бандами, не було вінців ні гуку гармат,
лиш одна громада обдертих, виголоднїлих нігрів,
яких він визволив з неволі, збігла ся, стовпила ся
коло свого найбільшого добродія, цілувала його руки,
його одіне, слїди його ніг в поросї, раділа шаленим
щастєм. А сльози вдячности і щастя у очах сих не-
щасних сотворів, яких жажда золота цанів трималау кийданах, звела в людий до раду худоби, були
найдорожчими, бо безсмертними каміннями самоп'їта-
ми у вінці слави Абрагама Лінкольна.Завра другого дня наспїла відомість, що головна
армія сконфедерованих під начальством генерала
Лєе аєл жила оружїє. Мир і цілєсть Злучених Дер-
жав були запевнені. І по цілїм краю загреміли гар-
мати, радісно зазвонили дівони, вдоволені, утішені
говни вийшли на вулиці. Цїла Америка перемїни-
ла ся у якусь велику родину шалїючу радістю, опя-
вілу від щастя. І серед сих гимнів радости, серед
окликів щастя нараз вдарив грім в ясного неба:
Лінкольна замордовано. Народ став неначе ошоломле-
ний кимсь сьграшним ударом. І нараз залунав такий
загальний плач і наріканє, такий крик болю, якого
Америка ніколи еще не чула. Уся північ Америки
покрила ся жалобою, кожда родина заплакала, неначе
то її найдорожшого члена вбїго; та і в полудневих
стейтів не один оглядївший сказав у болю, що під-
час їх найбільшої бідї видерто їм, полуднєвцям, їх
найприхильшого друга. І було, неначе ся візна лю-
бов, якою дихали горожани Америки до свого
найбільшого президента обняла увесь цивілізований
світ. На вид домовини Лінкольна усі ті, що навіть
день перед сьм васьмівали його, осьмішували, висту-
пали проти нього, кїрно похвляли голови, заговорили
одним згїдним хором похвали, заплакали одним вели-
ким плачем болю і розпуги. Від часу смерти Ва-
шингтона не було прикладу, щоби увесь народ заго-
ворив так згїдно і одногласно, щоб похвалював так
однодушно великі прикмети, чесноту і великість Лін-
кольна; навіть коли Вашингтон помер, то навіть і по-
смерти сего національного героя не було такої одно-
душности в похвалах, яка була по смерті Лінкольна.І зовсім не можна сказати, що ся загальна сим-
патія і жалє були лишень вислідом трагічної смерті
Лінкольна. Протівно, ся трагічна його смерть, запо-
діана кулею фанатика тільки збільшила любов людю
до нього, поставила його на високий пєдестал загаль-
ного почитаня. І се почитанє мимо часу, мимо що-
літа і десятки літ минули, не ослабло зовсім у наро-
ді, протівно, можна сказати що зросло і росте з кож-
дєм днем. І днесь уся Америка без виїмку кланєє ся
найбільшому своему героєви, освободителєви невілнь-
ків, Абрагамови Лінкольнови. —**З православного раю.**Галицькі москвфїли у-
строїли минулого року па-
ломництво до Почаєва і Ки-
їва, щоби в сей спосіб під-
готовити терен для право-
славїя в Галичині між тем-
ними та одуреними москво-
фільство селянами. В честь
паломників відправлювано
торжественні богослужєня.
При стрічі витано їх про-
цєсіями, та хїба лишє на-
те, щоби они не могли на-
брати пересьвідченя про
правдїву вартість право-
славїя. А до чого довело
православїє в Росії, про се
хїба найкрасше сьвідчить
„Письмо изъ Волыни“, по-
міщенє в 3. числї „Галича-
нина“. Автором его є га-
лицький емігрант, Ө. Ів.
Досинчук, який пише, що
темнота, лїнь, піянство і
біднота не належить в Во-
лині до нових прояв. Їх
могли би усунути „насто-
ящіє просвѣтители“, яких
однак там стрїнути тяжко.
Нїкуди на сьвітї не видко
такого піянства, як на Во-
лині, спеціально в повітах
нововолинським, каменець-
ким, житомирським і лубен-
ським. По улицях на моро-
зї валаяють ся мужчини і
жінки. Пють там не лише
селяни і дворяни, але пе-
редовсім „духовныя лица“,
Вражїя, які Досинчук ви-
ніє в церкви, описує він
отсими сумными красками:
„Мнѣ приходится по во-
скресєнїямъ побывать въ
сельскихъ храмахъ, гдѣ по
необходимости слышишь,
какъ народъ молится. Онъ
молится не Богу, а уго-
дникамъ. Каждый православ-ный крестьянинъ вызываетъ
къ Богу только тогда, ко-
гда просятъ чего или когда
въ бѣду попалъ. А чтобы
благодарить Бога, словъ у
него нѣтъ; онъ знаетъ кре-
ститься, да поклоны бить,
сколько дупа приметъ да
поясница вынесетъ. Мо-
литесь же крестья-
нинъ не знаетъ. Еван-
геліе слушаетъ бла-
говѣрно, но про что о-
но, не відаєтъ, ибо здѣсь
во многихъ храмахъ свяще-
ники не объясняютъ тем-
ному народу это самое Е-
вангеліе и храмы по го-
дамъ не оглашаются
проповѣдями. Хотай у-
же самая государственная
дума постановила, чтобы
духовенство изъ царскихъ
вратъ проповѣдывало трез-
вость, но изъ этого ниче-
го не выходитъ. Во мно-
гихъ дореволюцїяхъ свяще-
нослужители просто
презирають своихъ
прихожанъ. Вотъ у кого
грѣхъ на душѣ!“Отсѣ дописъ хїба ає
надто відслонєне внутріш-
ну вартість православїя.Із нього видко ясно, що
вартують православні по-
пи, та як вони дбають про
віру. І сї самі люди, прий-
шовши у Америку, прока-
дають ся великими ревни-
цями Христової віри, туман-
ять і цаганять народ, я-
кий темний, вірять сьм
гробам, з верха побіляним
і блискупим, а в нутрі пов-
ним гною і порохна. А ся
повисша допис і характе-
ристика православного по-
півства є тим цїннійша, що
писала через наочного
сьвідка і то еще приклоп-
ника православїя, арого
москвофіла. Тим то і ся ха-
рактеристика є тим прав-
дїйша, тим більше за-
слугує на віру, що писав
її чоловік, якого хїба о
злобу або якєсь упередже-
нє годї посуджувати.

Пару слів витовкування в справі календ. „Поселенець“.

До статі д. Нусина поміщеної в числі 4-ім „Свободи“ під заголовком „На родні пісні і поезія“ уважаю свім обов'язком кілька слів докинути. Як той, що головню займав ся укладом і приготуванням матеріалу до календаря „Поселенець“.

На припоручення д. Вичинського, ред. „Канад. Фармера“ заняв ся я приготуванням матеріалу до календаря. Усі статі, будьто не підписані, будьто підписані ініціалами „М. С.“ походять від мене. Про поміщене фотографії сумнозвісного „атца“ Крохмального і товаришів я ні то не анав; се зробив д. Вичинський на власну руку і то вже по моїм від'їзді в Канаду, та вавіть і досі не повідомив мене „по якій законній причині“ він се зробив. Розумієсь, що довідавшись доперва тепер про те, мушу якнайергічніше за протестувати проти так підступних ватій д. Вичинського, який хоче рівночасно поставити і „Вогови свічку і чортові огарок“, та приподобатись і Українцям і москвофілам, котрих то послідних у Канаді можна почислити на пальцях одної руки.

З наведеного отже слідує, що Чех, Дячек „Вогу духа вивен“, бо він лиш ваяв на себе кошта накладу, а до змісту і укладу календаря не мішав ся; уся ж вина паде на д. Вичинського, як протектора ось таких індивідуів „z pod ciemnej gwiazdy“ як Крохмальний et consortes. Не від річи буде тут додати, що усякі статі проти особи „атца“ Крохмального, д. Вичинський видає до коша, не хотючи мішатися в „партийну борбу“!!!!...

Микола Сиройдів.

Новинки.

КАЛЕНДАР.

Лютый

11	Ч.	Ігнатия
12	П.	ТРОХ СВАТИТ.
13	С.	Бара, Іоана безс.
14	Н.	Мясоп.
15	П.	СТРІТЕНІЄ ГОСП.
16	В.	Самеона Б.
17	С.	Ізидора

— Подає ся до прилюдної відомости що адреса Іх Преосвященства Епископа від дня 6-го м. звучить: Rt. Rev. S. S. Ortynsky, gr. cath. bishop, 816. N. Franklin Str. Philadelphia, Pa.

— Отсим сердечно дякуємо усім нашим Вп. Передплатникам за ласкаве надіслане нам згаданого в посліднім числі ч. „Свободи“. Збуваючі нам числа відсилаємо ласкавим Вп. добр. з подякою та рівночасно просимо уже більше не надсилати нам сего числа. Редакція.

— „Разкол“ в москвофільському таборі. Галицькі москвофіли розбили ся на два навіть ворожі против себе табори. Молодші зірвали із старшими, закидаючи їм хунівство і проголосили по-

ступ й демократизм на становищі „руско-“ націоналізм. Се ліве крило почало видавати „демократично-поступовий“ тижневник п. з. „Русь“. Ся часопис першій мірі нищить старих москвофільських менерів, особливо пос. Короля і ред. Маркова за їх „угодовість“. „Русь“ писана етимологією, але чистішою народною мовою. Сей маневр „молодших“ москвофілів має на цілі успішнійше зляти „червоно-Русів“ з велико-Россами. Та навряд, чи се „поступовим“, „руським“ націоналістам тепер уже дасть ся.

— Недорід в Росії. Головні рос. управи хліборобства вже відомо, що в багатьох краях держави не стало хліба на харч. Найтяжшим сей рік став для селян отсих губерній: полтавської, тодіської, чернігівської, херсонської, курскої, мало не всі саратівської, південних повітів самарської, східної половини орловської, деяких повітів вороніжської, північної частини донської області, більшости кутків білоруських губерній. В Сибірі потерпіли від неврожаю кончівський, атбасарський та петропавлівський повіти Акмолінського округу. По всіх сих краях селяни з половини зими почали вже купувати хліб і, щоб не траїтись на корм скотині, мусять спродувати її за безцінь. Весною в сих краях не вистарить зерна на те, щоб засіяти ярину.

— Алькоголь а очі. Лікарі доказали, що алькоголеві напитки мають лихі наслідки на очі. Ціаки попадають в дальтонізм, с. є не розпізнають красок до того степеня, що всьо представляє ся їм в зеленій красці. До сего доводить параліж очного нерва.

— Похорон хінського цісаря. На початку минулого місяця в Пекіні поховали з великими церемоніями помершого хінського цісаря. Тіло тимчасом поховано на загальнім цвинтарі, поки буде збудований окремий мавзолей для помершого. Улицями, якими йшов похоронний похід, не можна було нікому ані їхати, ані переходити; колиж хто припадково був на улиці, то мусяв падати лицем на землю і так переждати, поки перейде похід. На чолі похоронного походу йшов регент держави, князь Чун. З цісарської палати винесли тіло 64 особи, а за палатами взяло домовину 128 інших людей. За регентом йшов „жалібний комітет“, зложений з 37 найвпущих урядників; третє місце в поході по старому звичаю займала юрба старців в лахманах. Далі йшов відділ коней та ослів, котрі, як вірять Хінці, мають „перевезти душу“ помершого цісаря на тамтой світ. Вкінці йшли двірські та державні урядники. Похід тривав дві години і на увесь похорон видано кілька мільонів. Сего разу вперше трапило ся в хінській історії, що Європейцям дозволено брати участь в похороні цісаря.

— Примір до наслідування. Від 1. червня 1907 заведено в місті Мон в Бельгії таку установу, що кожда новонароджена дитина з бельгійських родичів зараз по народженню дістає від громади книжочку на вложеній на ошадність один франк. Родичі можуть відтак вкладати дальші ошадности для дитини, можуть однак в потребі ті ошадности витягнути, та дарований громадою один франк остає на книжочці як довго дитина живе. За приміром міста Мон пішло 45 пнящих бельгійських громад, при чім горожані тих міст незвичайно вдоволени. На основі того досвіду поставив радний французького міста Марсильї, Ростен, 25. цвітня 1908 р. внесенє, щоб рада міста дарувала кожій марсильській дитині таку саму книжочку на ошадність. Рада міста прийняла се внесенє дуже радо. Можна сподівати ся, що так діти як їх родичі, маючи книжочку щадничу на 1 франк, будуть

мати і інтерес і приману вкладати збільшати і тим способом розбудити ся серед суспільности змісл до ошадности. Коби то наші люди пішли слідом бельгійських та французьких громад, то може не оден гірко запрацьований цент, який в дитини дитини видає ся на виску і пнящі непотрібні річи, вплинув би на щадничу книжочку і став би завязком власного майна новонародженого дитяти.

— Дня 2-го с. м. в майнах вугля в Birmingham, Ala. в наслідок мильного заложена динаміту наступила експльзія газів, при чім погубло 5 білих і 12 нігрів. На щастє експльзія обняла лишень одну секцію, та в разі її розширення булоб пало жертвою около 100 людей під пору занятих під землею.

— Цікава знахідка. Колишній Валі Дамаска, Басим-паша в місцевій бібліотеці знайшов старинну рукопись, яка обіймає 3.116 сторінок. Газета „Servet-i-Tinun“ пише, що рукопись ся належить якомусь сучасникови „Сіедна-Іса“, — себ-то Ісуса Христа, і має в собі багато нових відомостей про житє й науку Спасителя. За останні кілька років се вже друга нахідка, яка має велике значінє для біблійства. Перша нахідка знайдена в околицях Єрусалиму — книжка про яку думають, що се євангелія апостола Петра; тепер ся євангелія переходуєть ся в лондонській публичній бібліотеці. Газети подають звістку, що германське посольство в Константинополі старає ся купити сю, недавно знайдену рукопись, за величезні гроші.

— Криваве жинво у Росії. Після судової статистики минушого року засуджено в Росії на смерть 1975 осіб, а виконано 782 присудів. Найбільше число присудів смерті в однім місяці вносило 268 а кар смерті 119. За минувший рік заказано видавати 63 часописий.

— Дня 20-го с. м. в Петербурзі розпочав ся процес проти генерала Алексєєва, обжалованого о крадіж державних грошей. Обжалованє спричинив міністер маринарки Діков. Є однак надія, що „крук круковни не видобає ока“.

— Нові часописи. В Тернополі став виходити з початком с. р. тижневник „Подільське Слово“ як безпартійний орган подільських Русинів-Українців. За редакцію відповідає п. Петро Чубатий. — Львівська часопись „Мета“ буде далі виходити як орган руського жіноцтва, згуртованого в товаристві „Жіноча Громада“. Редакційний комітет, що досп складав ся з кількох одинопців, буде значно розширений, а часопись буде вповсюм життя шпрокої організації, яка обіймає майже всі жіночі товариства. Перше число „Мети“ вийде з початком марця.

— Секретар Рут дня 26-го січня с. р. видав децизію, після якої відмовив російському урядови видачі революціонера Рудовича. Справа Рудовича свого часу викликала правдиву бурю обурення поміж російськими емігрантами. Скликувано по цілій Америці масові мітинги, підписувано протести і наконєць в судовій дорозі доказано свідками, що він був політичним а не звичайним поступником. Поміж Америкою а Росією не існує ніякий уклад, сплюю якого мала-б ся видавати політичних проступників і на сій підставі Рудович спас ся від смерті, а що найменше від яких 30 літ тюрми.

— Рекорд під взглядом часописів осягнула Німеччина. Тепер виходить там 5.500 газет, з яких 800 є щоденних. Англія має 3000 газет, а з них є 809 щоденних. Франція загалом має 2.819 часописів, з чого четвертина припадає на дивенники.

Бельгія має близько 1.900 видавництв а з того около 100 дивенників. По сім ідуть Австрія, Іспанія, Росія, Греція і Швайцарія. Япон має 1.500 газет. В Африці є 200 часописів, з чого 60 виходить в Єгипті. В Злучених Державах є ні менше ні більше, тільки 12.500 різних часописів. Загалом взявши на цілім світі одна часопись випадає на 82.200 людей.

— Продана жінка. В селі Вовчків, в київській губернії трапилась — як доносить „Рада“ — така подія. До Вовчкова приїхав з села Межиліски селянин Мишка. Він почув, що з Вовчкова багато людей виселяють ся в Сибір і що тут можна дешево купити землю. Побалакавши з людьми, заїхав він до селянина Василя Ковальчука. Обміркувавши там свої справи, Мишка висловив ся між иньшим, що колиб хто продавав жінку, то він би й жінку купив, бо сам вдовець. Ковальчук не довго думаючи, запропонував йому купити у його жінку. Мишка запитав жінку, чи згодна вона на пропозицію. Та згодилась. Ударилипо руках і Мишка сторгував жінку за пару коний з бричкою. Запили могорич, а далі запросили сусідів та родичів і запивали ся з сього приво... три дні — „весіле відбували“, як казали селяни. Після весіля Мишка забрав жінку

Ковальчукову Секлету і поїхав до дому. У Секлеті Ковальчукової четверо дітей: син жонатий, дочка замужна, один син парубок літ 18, і нарешті ще дочка, дівка літ 20. Діти підняли крик, особливо жонаті. Замужна дочка поїхала до Межилісок до матери і почала плакати та скаржитись, що мати ославила усю сімю. Стара Секлета, не довго думаючи, кинула Мишку і вернулась до Ковальчука. Мишка другого дня приїхав до Вовчкова до Ковальчука з претенсією: або жінку віддати оба верни коний з бричкою. Але-ж Ковальчук уже встиг продати коні і бричку за 80 карб., а через те й заявив, що за жінкою він не посилає, і не просив її назад вертатись, а через те Мишка може забрати її з собою як свою власність. Але-ж Секлета рішучо відмовилась і з Ковальчукової хати не йде. Мишка збираєсь ся розпочати з сього приводу судову справу.

— „Небезпечний“ вязень. Одна російська часопись доносить, що тепер сидить у в'язниці в Чяті, на Сибірі, відокремлений від иньших, 10-літний хлопчина, Писаренко, котрого в'язнять вже від кількох місяців. Через два репки свідів він в тюрмі із своєю матір'ю, в характері нелітної дитини. Матір засуджено за справу федералістів і вислано на тяжкі роботи в Сибір, а її десятилітнього хлопчину узнали

тепер також винуватим за падежанє до федералістів, отже як переступника задержано в строгій в'язниці. Страшне вражіє роблять сей хлопець, ходячи по в'язничному подвір'ю в арештантським одязі, в асепті чотирох жовнів із острим багнетами. Цевно що аж тепер доперва безпеченство російської держави є заповнене, коли такий небезпечний проступник сидить у тюрмі.

УЖЕ ВИЙШЛО ПЕРШЕ ЧИСЛО церковної газети „ДУШПАСТИР“

Річна предплата вимосить тільки 1.25 д

За редакцію відповідає о. П. Понятин, і на подану адресу просить ся посылати усякі дописи і вісти з життя гр. кат. громад.

Предплату просить ся посылати на руки о. А. Уліцького, 76 Grand Str. Jersey City, N. J. Адреса редакції звучить: Rev. P. Poniatyshyn 411 Washington Ave, Elizabeth, N. J.

У Відні виходить українська місячна часопись UKRAINISCHE RUNDSCHAU в німецькій мові, що заступає інтереса українського народа перед культурним світом.

Програма
ВЕЧЕРКА І АМАТОРСКОГО
ПРЕДСТАВЛЕННЯ,
устроєного членами читальні ім. Маркіяна Шашкевича в рускій галі „Просвіта“ в Питебург, Па.
дня 14 лютого 1909.

I.
„ВІДЬМИ“,
ком. в 2. актах, написав А. Веретельник.
Особи:
Олена, мол. вдова—п-а Ю. Ручка Кульч.
Текля, сусідка, щира товаришка..... п-а Марія Гут Кульч.
Данило, молодий 20-літний дядь, брата-нок і вихованок Олени... п. Іван Ганяк.
Прокіп, дід-пастух, чарівник..... п. А. Лазенга.
Хаїм Гельдмахер, арендар... п. Ів. Баган.
Діє ся на селі.

II.
СЕМЕ НЕ НРАДИ
сумна комедія в 1. акті, нап. І. Я. Луцик.
Особи:
Мотьо Пархенблїт..... Гріг. Демид.
Сура, его жінка, п-а Ю. Штокайло Кульч.
Лейбусь, мале жиденя..... Іван Гуретяк.
Вїйт..... о. Теодор Яцишин.
Семан, селянин..... п. М. Станчак.
Танас, селянин..... п. Т. Сейка.
Іван, господар з сусідного села.....
..... п. Бережницький.
Танас, жидів. грубопал... п. П. Грошко.
Циган..... п. Й. Стасишин.
Діє ся в кормі.

III.
1) Шевченко: Розрита могила.....
..... п. Фльоріан Вовчко Кульч.
2) „Козаченьку“, народна піснь.....
..... виконає мішаний хор.
3) Олекса К—а: Збуди ся народе!.....
..... віддеклямає п. Іван Ганяк.
4) „Чути дзвіночок в дали“ і „Ой під гаєм, гаєм“ — народні пісні.....
..... виконає мішаний хор.
5. Закінченє.
Початок о год. 8-ій точно. Просить ся о спокійне захованє підчас представлєня.

ДО ВІДОМА УСІМ ВП П. СЕКРЕТАРЯМ МІСЦЕВИХ ВІДДІЛІВ.
Календарі Р. Н. Союзу на 1909 рік для членів ви- славо сими днями для кож- дого відділу на адресу до- тичних місцевих П. П. Се- кретарів. Просить ся отже п. п. Секретарів відсбрати їх і ори найближшій нагоді розділити їх поміж членів свого відділу.

Прекрасні фарми в полудневім Michigan.
Хто не хоче аби його ошукано, а хоче мешкати в найздоровішім кліматі, коло великих міст, мати гарну фарму з красною будівлею і добрі землі та кусник доброго твердого ліса, нехай не відкладає, і купить собі від нас фарму, а ми виставимо на ню „Deed“ і „Abstract“. Ціна дуже низька. Готові фарми з будівлею в ціні за 80 акрів від \$1000 до \$3000. Грунта неуправлені в ціні за оден акер від \$3 до 15 дол. Всі фарми продаємо разом з угльом на кілька літну розплату. Хто купить фарму дістає зворот коштів за дорогою.
The Badovsky Land Co.
Box 47
5—8 STANDISH, MICH.

В день роковин васнованя українського Товариства „Просвіта“, 204 відділ Р. Н. Союзу, відіграє ся перший раз в Нью-Йорку театральне представлєня

АРЕНДАР

драма з сільського життя в 3 ох актах а 6 ох відслонях в суботу дня 13. Лютого 1909 в галі Manhattan Lyceum, 66-68 E. 4-th Str. В НЮ ЙОРКУ.

Особи:
Іцко Вольф арендар..... т. М. Трач
Крутарський писар..... т. В. Мартинюк
Яшків дядь..... т. С. Чосниг
Богатчук господар..... т. Й. Хомів
Павло его син..... т. Н. Федчишам
Малая дочка Богатчука..... т-а П. Добуш
Паладя вихованка Богатчука..... т-а М. Франківна
Священик..... т. О. Шеремет
Комісар..... т. В. Яремчиши
Начальник..... т. Маршицьки
Щмудь кельнер..... т. С. Гуд.
Сура, жівка Іцка..... т-а Я. Гелета В.
Марко Керяпчий..... т. Н. Лаба

Річ діє ся на селі.

Перед першим актом відєспіває хор Тов. „Просвіти“ такці „Ох та не любі двоє“ і „Козак“.
Перед другим — „Летів грек“.
Перед третім — „А тьфу тобі“.
По представлєню „Завіщанє“, відєспіває хор в супроводі музики.

По представлєню Великий Баль і Почта любові
ЦІНИ МІСЦЬ: Крісла перворядні 75 цнт., другорядні цнт., треторядні 35 цнт., місця стоячі 25 цнт.
Всіх шпрях Українців просимо взяти члененню учі в представлєню, як також в наших великім сьвяті в день ковин заснованя нашого Товариства.

КОМІТЕТ.

СПРАВИ „СОЮЗА“.

Покровитель і почесний член
Р. Н. Союзу.

Іх Пресвященство Стефан Со-
тер Ортинський, перший русь-
кий єпископ в Америці.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на
роки 1908—1910.

Духовний управитель:
о. Михайло Балот,
712 Carson Str. S. S. Pittsburg,
Pa.

Председатель:
Дмитро Капітула,
McAdoo, Pa.

Місто-председателька:
Марія Черешак,
Trenton, N. J.

Місто-председатель:
Федор Гут. Кульчицький
Pittsburg, Pa.

Касієр:
Алексій Шаршонь,
524 Pine & Franklin St., Sha-
mokin, Pa.

Секретар фінансовий:
Осип Ядловський,
Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар рекордовий:
Теодозий Лабовський,
Box 76, Jersey City, N. J.

Радні:
Михайло Беля, Holyoke, Mass.
Петро Ярема, New York, N. Y.
Іван Глова, Shamokin, Pa.

Андрей Стефанович, Pittsburg, Pa.
Алексій Горбаль, Derby, Conn.
Михайло Чегін, Cleveland, O.

Контрольна Комісія.
о. Д. Добротвор, 25 Chesnut Str.
Yonkers, N. Y.

Василь Гринько, Scranton, Pa.
Михайло Бабій, Chicago, Ill.

Директор друкарні:
о. П. Понятишин, 411 Washing-
ton Ave., Elizabeth, N. J.

Редактор:
Ант. Цурковський, 184 Hudson
Str., New York, N. Y.

Менеджер друкарні:
Б. Кирчів, 184 Hudson Str.,
New York, N. Y.

Головний організатор:
Мих. Беля,
56 Hamilton Str., Holyoke, Mas.

Посмертні вісти.

Русин Петро, член Р. Н. Со-
юза, від 58. Ramey, Pa. помер
17-го грудня 1908. Небіщук по-
ходив з Галичини, села Стру-
бовська, пов. Ліско.

Падла Анастасія, жена Тимка,
члена Р. Н. Союзу від 4. Jersey
City, N. J. померла 7-го січня 6.
р.

Вічна пам'ять!

Рух

в відділах Р. Н. Союзу.

PITTSBURG, PA. бр. сьв. О.
Ник. від. 53. подає до відомості,
що мітинг відбуде ся 14-го люто-
го о 2-й год. по пол. Всі члени,
так місцеві як і позамісцеві ма-
ють явити ся і вирівнати свої дов-
ги; котрий член не явить ся, за-
платить 50 цнт. кари, а урядник
долара.

До пологди важні справи.
Н. Войтович предс.,
Т. Гут Кул. кас.,
Михайл Митренко секр.

MONESSEN, PA. бр. сьв. Ів.
Хрест. від. 62 подає до відомо-
сті, що братські мітинги будуть
від тепер відбуватися ся в другу
неділю по першим в гали під ч.
469 Schoemaker Ave.

Анд. Кліш секр.

CHICAGO, ILL. бр. сьв. О.
Николая від. 106. отрим подає
до відомості, що дня 6. лютого
1909 в суботу о 7. год. веч. в цер-
ковній гали відбуде ся мітинг.
Справоздане старого уряду зі
свої діяльності за рік 1908.
Кожний член мусить явити ся.
Неявивший ся заплатить 50 цн.
кари.

Петро Вінярський предс.,
Ілько Моранець секр.
Яцко Оленець кас.

GLEN LYON, Pa. бр. сьв. П. і
П. від. 27 подає до відомості,
що буде приймати нових чле-
нів до бр. за половину вступ-
ного в місяцях січні і лютім.

М. Фуджак,
Н. Москва,
А. Фринько.

PERTH AMBOY, N. J. Бр.
сьв. О. Николая, від. 104, подає
до відомості, що в місяці січ-
ню і лютім буде приймати ся
нових членів до братства без
вступного.

М. Ваверчак, секр.

КЕОКЕЕ, VA. тов. „Січ“, від.
219 подає до відомості, що мі-
тинги відбуваються ся з рази в мі-
сяці, крім 1-го і 20-го.

Т. Починок.

ELIZABETHPORT, N. J. бр.
сьв. Мих. від. 142 подає до відо-
мості, що в місяці лютім при-
ймає нових членів до бр. без
вступного.

С. Байтала секр.

PORT JERVIS, N. J., бр. сьв.
Арх. Михайла, від. 198 подає до
відомості, що вибрано сліду-
ючий новий уряд на рік 1909:

Гр. Гумовський пр., Ів. Прохе-
ра з пр., Мих. Косоного секр.,
Я. Стружій з. скр., В. Дорчак
кас., М. Ванько і Корнеліо Кра-
мар контр., М. Козак і М. Кух-
тяк над. хор., Гр. Федак кап., М.
Косоного м. організатор. Мі-
тинг. кожної неділі по 10-ім, в
гали рим. кат. костела Пр. Діви
Марії 50 Ball Str.

Гр. Гумовський пр.
В. Дорчак кас.,
Мих. Косоного секр.

МАНANOY CITY, PA. бр.
сьв. О. Ник. від. 222 подає до відо-
мості, що дня 24-го січня ви-
брано слідуєчий уряд: Н. Ор-
мянчук пр., Й. Льюренц з. пр.,
Я. Семенюк скр., М. Кохан зас.
секр., Ю. Дуріла кас., А. Хомик
доз каси, Й. Качмарчик доз. ка-

си і книж., М. Вільчинський
кап., Бр. Карпинський заст. Ф.
Козловський і Ф. Слівінський
коло заст., М. Вільчинський, П.
Тиньо і А. Матея опікунп хор-
них, Ч. Коллинич дверн., К. Олі-
нійчук післ. Мітинги в першу
неділю в місяці о 3-й год. по
пол. в р. кат. слов. школі на
Wory Str.

Я. Семенюк секр.

ST. LOUIS, MO. бр. сьв. Ар.
Мих. від. 14 подає до відомості,
що вибрано слідуєчий новий у-
ряд: А. Валевський пр., П. Коп-
ча з. пр., Гр. Копча скр., С. Ва-
риха з. секр., М. Рудзін кас.,
П. Бугель з. кас., П. Копча, Т.
Макара і М. Дзюбин контр. ко-
міс., А. Репа, Ів. Коцур, Ст. Шу-
бляк і І. Сисак доз. хорих на St.
Louis, Mo. Ів. Лабаш д. хор. на
Bellewille, Ill. Ю. Деревянник д.
хор. на Madison, Ill., Ст. Мака-
ра, маршал., М. Жидик дверн.
Адр.: Gregory Korcha, 302 St.
George Str., St. Louis, Mo.

Гр. Копча секр.

BROWNSVILLE, PA. бр.
сьв. Ап. П. і П. від. 6. подає до
відомості, що вибрано сліду-
ючий новий уряд: М. Бенча пр.,
В. Шаки з. пр., Ів. Петришко
скр., В. Стройка з. секр., М. Ді-
янсон кас., В. Бенча і Ів. Кісс
доз. каси, В. Стойка кап. Д. Су-
так, ь, Тілер, В. Стойка, доз.
хорих, ь, Дани управ. галі В.
М. Білявін дверн. Адр.: John
Petriska, Box 118, West Brown-
ville, Pa.

Ів. Петришко секр.

TAYLOR, PA. бр. сьв. О.
Николая вибрало отрим уряд-
ників: Ф. Шумейко пр., М. Гай-
дук з. пр., Й. Сенюк секр. фін.,
М. Марущак секр., П. Голова-
чак кас., І. Трач з. кас., Д. Ді-
дух секр. рек., Гр. Олійник з.
секр рек. М. Валюш і Л. Сенюк
доз. хорих. Ю. Крайківський, С.
Сенюк, А. Гринь, В. Горощко
контр. комісія, М. Клоп капітан
С. Витрал хорунжий. Інтересу-
ючі най ся звертають на адресу
секретаря J. Senuk, Box 231,
Taylor, Pa. Lackawanna Co.

NEW YORK, N. Y. бр. сьв.
Володимира подає до загальної
відомості всім своїм членам що
слідуєчий мітинг припадає 20.
Лютого 1909 в гали 167 E. 4-th
St. Комітет жадає щоби всі чле-
ни явили ся на сей мітинг, бо
суть дуже важні справи. Кожний
має виповнити свою належи-
стість що до Р. Н. Союзу, бо ко-
трій не виповнить буде суспен-
дований з Р. Н. Союзу. Кожний
член безсумнісно мусить явити
ся і мати з собою „беч“.

Стефан Шевців секр.

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ
як пошукування знаках, оголо-
шення балів, представлень, ско-
даних і т. п. друкує в „Свободі“
по ціні одного цента від слова
на оден раз. Гроші треба при-
слати наперед.

Позір! Позір!

Подає ся до загальної відомо-
сті, що братство сьв. Петра і
Павла, відділ 82 Р. Н. Союзу
устроює

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
дня, 13-го лютого с. р. в гали
Манджеро в
NEW ALEXANDRIA, PA.
Початок точно о годині 4-й
по пол.

Вступ для мушин по \$1.25,
для женщин вільний.
Пригравати буде найліпша
музика з Пітсбурга.

Напитки безплатні, перекус-
ки свіжі.
Взявсамо членів, щоби безу-
сумнісно взяли участь на згаданім
бали.

За порядок і добру забаву ру-
чить балеви

Комітет.

КОНЦЕРТ! БАЛЬ!
РЕДСТАВЛЕНЕ!

устроює гр. кат. парохія, при
церкві сьв. Івана Хрестителя в
CLEVELAND, O.

дня 13-го лютого 1909
в Окке Hall на Erie улиці

Програма

1. Я Русин був...
2. Як бим була...
3. Мир вам братя...
4. Чарочко моя...
5. Ой піду я до млина...
6. Боже Великий...

відспіває тов. „Клівляндський
Руський Боан“.

Вступне слово ... о. Е. Бурик
Козаченьку, дек. п. Вас. Монрик
На чужині декламация ...
... п. Анна Бабінчак
Рідна мова дек. ... п. Кат. Синяк
Два віночки дек. п. А. Петрусь

„СТРАЙК“

Комедія в 3-ох діях
Вокоман ... п. Н. Мпллянич
Ресентий ... п. М. Серак
Настуня його дочка ... п. С. Ляш
Марійка, її подруга

... п. Г. Кормош
Іван, жидівський попихач
... п. А. Міндек
Семен, академік ... п. Й. Сенчина
Василь, мол. господар
... п. Ів. Мітро
Василиха, його жінка
... п. М. Кормош
Никола, мол. парубок
... п. Н. Кормош
Матій, мол. парубок
... п. Й. Дзурічко
Мортко, арендар ... п. П. Єдинак
Павлуно, школяр ...
... п. Й. Гладич
Юрко, школяр ... п. Й. Капляфка

Режисер і управитель п. Ів.
Поп.

Вступ: муштина з женщиною
35 цнт., женщина сама 25 цнт.
Сердечно повитаємо наших
Русинів, а за добру забаву і
смачні закуски ручить

3—5 КОМІТЕТ.

ТЕАТРАЛЬНЕ
ПРЕДСТАВЛЕНЕ

„В старім і Новім краю“
і
БАЛЬ

відбуде ся дня 13-го лютого
1909 р. в Music Hall, 213 Lacka-
wanna Ave., Scanton, Pa.

Особи:
Микола — Іван Кирилюк.
Андрій — Клим Вітошинський.
Андріха — Евдок. Калакука.
Іваніха — Розал. Гришко.
Мошко — Мих. Роздільський
Війт — Василь Гнус.
Мартин — Михайло Волошук.
Газдиня — Анна Урманець
Михайло — Кирило Волошук.
Василь — В. Гнус.
Олекса — Михайло Язвинський.
Гринь — Максим Глух.
Стефан — Ілько Гришко.
Ілько — Дмитро Попіль.
Михась — Василь Роздільський.
Марійка — Роз. Гришко.
Полісмен — Федір Піндзюла.
Ганя — Анна Сенюк.
1 паруб. — Василь Стельмах.
2. паруб. Онуфр. Запотоцький.
3. — Ілько Гришко.

Режисер П. Кирилюк.
Початок балу о год. 12. в по-
лудне. Початок представлення о
год. 7.30 вечер.

Ціна місць: 35, 25 і 10 цнт.
Дохід призначений на укра-
їнсько-руську церков сьв. Воло-
димира в Scanton, Pa.

ПАРОХІЯЛЬНИЙ БАЛЬ
відбуде ся дня 13-го лютого с. р.
в Elizabeth, N. J. на дохід міс-
цевої церкви в гали Singer-a.

Початок о год. 5-й по пол.
Вступ від особи 25 цнт.

За комітет:
Вас. Левчик,
Юрко Кравець,
Вас. Гриценко

3—5

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
устроює Братство Пресвятої
Троїці, відділ ч. 203. Р. Н. Сою-
за дня 20-го Лютого 1909 р. в
Дувей Гали ч. 76 North 6-th St.
Brooklyn, N. Y. Початок точно
о годині 7-й вечер. Музика зна-
менита. Вступ від особи 25 цнт.

За комітет:
Вас. Левчик,
Юрко Кравець,
Вас. Гриценко

3—5

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
устроює Братство Пресвятої
Троїці, відділ ч. 203. Р. Н. Сою-
за дня 20-го Лютого 1909 р. в
Дувей Гали ч. 76 North 6-th St.
Brooklyn, N. Y. Початок точно
о годині 7-й вечер. Музика зна-
менита. Вступ від особи 25 цнт.

За комітет:
Вас. Левчик,
Юрко Кравець,
Вас. Гриценко

3—5

Запрошуємо всіх Бруклінсь-
ких Русинів і Русинок як та-
кож і з околиць.

За добру обслугу ручить
Комітет.

Перший Український
ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

відбуде ся
заходом брацтва сьв. Володими-
ра відділ 190 Р. Н. Союзу

дня 21-го лютого с. р. в гали під
числом 536 Market Str., Newark,
N. J. Початок о годині 6-й ве-
чером.

Усіх щирих Русинів Україн-
ців запрошує ся як найсердеч-
ніше на сей перший Баль.
Прийдіть всі, як один, нехай во-
рог не ликує, нехай бачить, що
у нас сила і єдність, що мимо їх
заходів ми всі стоїмо твердо і
сильно під нашим прапором,
прапором Русин-Українці! По-
кажимо нашим ворогам, що всі їх
заходи розіб'ють ся неначе філі
води о тверду скалу нашої єд-
ності! Лиш в лучности сила!

Балеви комітет.

ДЕ С
Микола Придзимірський, 18
літ, родом з Коршівки, пов.
Скалат. Тому третій рік, як при-
їхав до Америки до Buffalo, N.
Y. і невідомо де тепер знаходить
ся. Хто би о нім що знав, або
він сам, нехай буде ласкавий
на оден з понижших адресів зго-
лосити, а дістане належиту ви-
нагороду.

Paul Lozinsky,
Northampton, Pa
або: Стефан Придзимірський в
Fogesville, Pa

2—5

ДЕ С
Василь Цебрик, член 197-го від-
ділу Р. Н. Союзу, родом з Луж-
ка гірного, пов. Старий Самбір.
Если до слідуєчого мітингу не
зголосить ся (14-го лютого с. р.),
зістане виключений.

Андр. Лукецький секр.,
Box 117,
Swoyers, Pa.

ОГОЛОШЕНЕ.
Потрібую сейчас дякоучите-
ля. Платня місячна (без помеще-
каня і харчу) від 35 до 50 доля-
рів в міру заслуг. Вимоги: ґрун-
товне знанє нотного співу, бо-
дай в практиці, так щоб умів
провадити хор. 2) Голос тено-
ровий. 3) Знанє провадження
вечірньої школи в руським язичі
дві години денно, (в Суботу ці-
лий день) з тутешніми дітьми.
4) Моральність і тверезість.

Голоситись на адресу:
Rev. V. S. Hryvnak,
Box 375
Olyphant, Pa.
Lacka. Co.

КОНКУРС.
Парохія потребує дякоучите-
ля; місячна платня від 35—45
в міру заслуг. Вимагає ся: 1)
точне знанє уставу церковного,
піня нотного а взагально прова-
дження хору 2) добрий голос
(тенор) 3) совісне проваджене
школи 2 год. денно вечером в я-
зичі руським 4) моральне захо-
ване ся. Голоситись:

Rev. Al. Rotko,
Box 1091
Carnegie, Pa.

5—7

ШУКАЄ ПОСАДИ
Абсолют академії торг., Ру-
син, 21 літ, з знанком руським,
польським, німецьким і обізна-
ний з язиком французьким і ро-
сійським шукає посади.

Box 429 kost.
Franklin Furnace, N. Y.

ЧИТАЙТЕ В PASSAIC, N. J.
Францішок Барна, що має пе-
ребувати в Passaic, N. J., нехай
зголосить ся до австрійського до-
му Еміграційного 170 East 80-th
Street, New York по свого брата
Івана Барну, 17-літнього хлопця,
що на днях приїхав з краю.

Заряд Руського Бюра Праці
сьв. Рафа. ла 339 E. 20. Str. New
York.

ПОЗІР! ЩОСЬ НОВОГО!
Нові пера автоматичні до пи-
сання! Пишіть і залучить степ-
сів за 20 центів. Великий вибір
книжок, наукових, молитвенни-
ків, крести, образи, прибори до
писання, тютюн красний. Пишіть
по цінник. Адреса:

Knyharnia Nowosty,
808 Carson Str.
5—6 Pittsburg, Pa.

ХТО ХОЧЕ РОБИТИ
ГРОШІ?
Пошукую спільника або куп-
ця. Добре місце для Русина. Го-
лосити ся:

808 Carson Str.
Pittsburg, Pa.

НА ПРОДАЖ
гросерня, гарно заряджена. Биз-
нес розвинений. Ціна \$900.00.
Причиною продажу є виїзд до
краю.

141 Berry Str.,
Brooklyn, N. Y.

4-7

ПОЗІР МОЛОДЦІ!
ДІВЧАТА ПОЗІР!!
Хоче молодець мати дівчину,
щоби з нею женити ся, або дів-
чина хлопця, щоби вийти заму-
ж, то нехай зголосить ся на низше
подану адресу. Ми уділяємо вся-
ких інформацій молодим людям,
і вже не одна пара в такий спо-
сіб пібрала ся, та чому-ж Вам си-
діти без товариша життя, та зав-
дувати жонатим людям?

Пишучи до нас по інформації,
вложіть за два центи марку.
National Matrimony Bureau,
Box 73
Winnipeg Man., Canada

4-5

ДО ВІДОМА УСІМ ПП. МІС-
ЦЕВИМ СЕКРЕТАРЯМ
Р. Н. СОЮЗА.

Упрашає ся усіх секретарів
місцевих відділів Р. Н. Союзу,
аби при нагоді подавання Голо-
вному Уряду Р. Н. Союзу імен
„принятих на ново членів“ (то
є тих, що попереднього місяця
братство їх суспендовало) рів-
ночасно подавали і їх адреси до
адміністрації „Свободи“.

Се є доконче по тій причині,
що раз суспендованого члена
сейчас викидає ся з адресара і
коли по місяці братство прий-
ме його на ново, ми дістаємо
лиш його імя, але без адреси, та
тому не єсмо в стані посилати
такому членови часописи. Нако-
ли отже П. П. секретарі міс-
цевих відділів зволять ласкаво по-
давати нам і адреси „новоприня-
тих членів“ то тим способом за-
побіжить ся усяким колотнечам,
квасам і наріканям.

Адміністрація „Свободи“.

НОВА ЕРА.
Зі всіх сторін надходять за-
певнення, що наближає ся ко-
нець тяжких часів і що надхо-
дить нова ера добрих часів. І ми
повинні приготувити ся до но-
вих обов'язків через удержане
себе в добрім здоров'ю і силі.
Сі, що суть хорі, повинні ужи-
вати Трінера Американський Е-
ліксир Гіркого Вина, щоб добу-
ти фізичної і умовної сили. Пе-
редовсім се вино управильнить
ваше травленє надаючи вам нор-
мальний апетит. Органп травле-
ня скріплять ся і будуть могли
легко асимілювати усякі корми,
то значить, що організм з'ужие
усі частинки поживи, що дасть
обильну кров і викине на верх
усі непотрібні і шкідливі части-
ни.

Є се знаменитий лік у всіх
недугах, де обявляє ся страта а-
петиту, ослаблене, у всіх забу-
реннях жолудка і кишок, коли є
слаба кров, в стані нервозности.
і безпипного змучення. У всіх
другсторях.

JOS. TRINER,
616-622 So. Ashland Ave.,
Chicago, Ill.

Вступайте до Союзу!



„Союз“ — оденова рус-
ко народна організація в
Америці.

Приймає членів від 1
року до 40 літ життя.

Вступне після літ.
СОЮЗ ПЛАТИТЬ:

В разі смерті члена класи „А“
(піле посмертне) \$1000.00,
В разі смерті члена класи „Б“
половину посмертного \$500.00

Посмертне за жінку або мужа
члена класи „А“

Новий „Рінальдо-Рінальдіні“.

Росія має тепер свого „героя дня“, нового „Рінальдія-Рінальдіно“, а тамана знаменито з'організованої шайки розбійників, Александра Савіцького.

Імя Савіцького громом понесло ся тепер по цілій Росії, а його вчинки під виглядом бравури, під виглядом шаленої смілости та що таке ся умітного укривання ся по доконанню грабежів, не мають здасть собі примірів.

Кругом його імени спледа ся ціла вязанка оповідань, легенд і розказів.

Днесь — Савіцький є героєм дня, яким займають ся і в Петербурзі. Вони визначили нагороду 3.000 рублів за вловлене смілого грабіжника, який не то, що грабить безлично, у білий день, але по при се немилосердно еще глузує собі з поліції і жандармерії.

І цікаво, що навіть ся висока надгорода не спонукує вікого видати Савіцького властям.

Як тепер удало ся вяснити російській поліції, Савіцький, се бувший ученик 4-ої класи реальної школи в Новозибкові. Уже в школі відзначав ся він огайдушністю і ва се одержав від своїх товаришів прізвисько: „анархіст“. У Савіцького є мати, який по доконаних ним пару грабежах відобрано право удержувати шинок. Коли він про се дізнав ся, закликав обурений: „Що тут завинила моя мати?! Я ва се страшно буду мстити ся!...“ І дійсно — сьвято додержав свого слова.

Слідуючі факти нехай послужать приміром.

Отсего власне року Савіцький жив в однім містечку коло Києва під псевдонімом іменем, мешкав найспокійніше, належав на віть до клубу і щоденно ходив там на карти. Про се дізнала ся поліція і кинула ся до клубу, щоб арештувати Савіцького. Сей однак дві хвилини перед її приходом спас ся і пропав неначе камінь у воду.

Другий случай: в однім селі віт рішив такої за всяку ціну його піймати. І бей серед білого дня приходить у його хату Савіцький, представляє оя і витягаючи револьвер питає його дуже чемно: „Чи не ви порішили мене вбити?“

Позаяк се мені не до смаку, тому я присудив тебе поперед вбити. Готов ся на смерть!...“ Уся родина віта пошла в страшний переполох. Жена падає на коліна перед Савіцьким і просить о жите. На се опришок осміхнувся, сховав револьвер і найспокойніше відійшов.

Недавно сему губернатор Чернигова дістав від Савіцького таку карточку: „Відіжджаю на місяць за гривадо на урлюп і уважаю своїм обов'язком повідомити про се ваше превосходительство. По пова-

роті з за границі буду мати честь лично вложити мій покля вашому превосходительству“.

Сейчас заарештовано уся поліція, переведено тисячі ревізії, але Савіцького не найдено. Тимчасом сей в сю ніч напав на жіночий монастир „Разрытое“, віддалений на 8 верстов від стації „Жубяново“ де влас не був зібраний цілий віділ поліції.

Нічний напад викликав паніку в монастирі.

Тимчасом Савіцький казав собі дати лишень біле для себе і своїх товаришів, потім прийняв благословення від монахині, вложив її певну значну суму грошей, за що казав молити ся їм за свою душу. По сім зник.

В пів години по сім наспіла у монастир поліція, однак безуспішно.

По дорозі з монастиря заїхав Савіцький до поміщика (власителя дібр) Д-ка, який власне справляв імени своєї жінки. Коли тут прибув Савіцький і голосно представив ся, серед зібраних численно гостей вибух страшний переполох. Однак він заперив їх, що не мають чого боятися, бо він приїхав лишень, щоби гавдині дому пожелати з іменинами. І дійсно цілий час він поводив ся як джентельмен. При столі пересидів з яку годину, випив шампанського і відїхав далше в три хвилини перед тим, як прийшла у дім поліція, вислана за ним в погоню з монастиря.

Дня 12-го грудня киевська часопись „Последнія Новости“ дістала поштою від Савіцького слідуючий лист: „Високопів. Пане редактор! Не відмовте помістити в шпальтах Вашої часописи слідуюче спростоване. Власне зовсім припадково попало ся мені у руки останнє число часописи „Кіевская Мисль“, в яким є поміщений перепідрук з „Бирж. Вѣдом.“ про вбійство п. Харченко і Вейцмана. Кореспондент згаданого часописи се вбійство приписує мені. Я крайню обурений так тим звирським вбійством як і приписуванем мені якихсь нечесних діл і називаю його власним язиком: се по „істинно татарськи!“ Ті особи, що інтересують ся мною, прошу наводити про мене не сплетні, але дійсні факти, або заждати аж до весни, аж доки я, користуючись вакаціями, не подам у часописи моїх заміток вроді дневника. Прийміть слова найглубшого поважання: Алекс. Савіцький. Київ 11 грудня 1903 р. P. S. Висше подане спростоване я признаю для місцевої публіки. З кореспондентом же часописи „Бирж. Вѣд.“ я буду мав нагоду інакше розяснити ся...“

Вельми цікавий також є побут Савіцького на фільварку „Стольное“, власності графа Мусин-Пушкіна. Фільварок і мешкальня палата суть получені телефоном.

І ось раз через телефон повідомляє Савіцький графа, що вибирає ся до нього в гостину та що в виду того очідає прийняти.

Граф прийняв се за жарт завідателя дібр, позаяк і дістав телефон із його канцелярії.

Вечером являє ся дійсно Савіцький і каже замельдувати графові через льокаля свою візиту. Від нього дістає відповідь, що графа нема дома. На се замітив, що се дуже негучно зі сторони графа, який знає, що він прийде, не ждав на нього. На всякий случай жадав побачити ся хоч з графинєю. Ся перепудже на вислала Савіцькому 300 рублів, які він сховав найспокійніше і відійшов з обіднякою, що в недоволі поверне, бо хоче такої доконче „лично“ бачити ся з графом.

Його очайдушна відвага пробиває ся найзакріпше в його виступах з поліцією. Не говорить ся тут зовсім про такі дрібні случаи, як його візити у міського ісправника в мундурі жандарма або власноручна його напись на порозклеюваннях по мурах оголошеннях, що уряд визначає за його зловлене 3 тисячі рублів: „Читав з вдовolenem і зі своєї сторони визначую 2 тисячі рублів тому, хто мене зловить!“ Він звичайно наперед повідомляє поліцію, що того а того дня о грабить таке а таке майно і завісїди так уміє повести діло, що довершує ограблення на пів години перед приходом поліції.

Приміром на желізничній стації, Димки, дістає поліція таку телеграму. „Завтра приїжджаю о третій годині по полудни. Савіцький“.

Річ природна, що уся поліція на ногах. В означений час прибуває поїзд, з якого висідають два купці, дуже добре знакомі поліції і грубий, старший піп, з великим хрестом на грудях.

За попом виносять величезний куфер, пакки, пакки, вузлики, подушки. На вид сего величезного багажу попа навіть і поліція іронічно підсміхає ся. Піп довго жде на прибуті своїх коней на двірці, і нарешті не діждавши ся, рішає їхати далше желізницею.

— Коли їде слідуючий потяг, — питає, підходячи до жандармського полковника.

— За дві години! батюшка, відказує гречно полковник підходячи під благословення і цілуєчи його в руку.

За дві години відіжджає піп а вечером поліція дістає телеграму: „Я виповнив обідняку. Був у вас о 3-ій годині в ясіі попа. Савіцький“.

то шаленіші штучки і завісїди звикає і пропадає без сліду. Багато також причинає ся до його неувимости факт, що він грабить лишень богачів а завісїди спомагає селян, які незвичайно симпатично відносять ся до очайдушного ватажка.

ПРОСЬБА.

Просить ся Пов. Читачів повідомити гр. кат. Уряд парохіальний в Перт Амбой де знаходиться замужна Юстина Мельник родж. в Третині, літ 30, пов. Рогатин, Галичина, котра перед кільканацятьма днями прибула зі старого краю до Америки, утікаючи зі своїм любимцем, а оставляючи двоє дітлєх спротив. Глядає її муж Олекса Мельник робітник з Лінден, Н. Дж.

Gr. Cath. St. Mary Rectory. 5 Hall Ave., Perth Amboy, N. J.

Папері листові з образами — представляючі: Б. Хмельницького, І. Франка, Н. Лесенка, Т. Шевченка.

25 штук 50 цнт. SVOBODA 184 Hudson Str., New York

ДОБРИЙ ЗАРОБОК. Кождий може легонько заробити 12 доларів тижнево через розповсюджене нашого російського тютюну. Пробу висилаємо даром. Пишіть сейчас залучаючи марку на відповідь до Russian Tobacco Co. 132 Nassau Str. Room 301 New York, N. Y. 53 5

Хочете добру річ набути а при тім дешево. удайте ся на повизшу адресу. Пишіть по польсько-руський образковий каталог і залучіть марку за 2 цнт. Адреса: ANIELA ORZESCH 6 Sylvan Court, New York City

Січинський! Картки і листовий папір з портретом М. Січинського мистика кривд українського народу. Замовлення пишіть на адресу: A. BUCZAK 252 Broome St., New York. Штука 3 цнт. — 12 шт. 25 цнт. менше як 12 шт. не висилаю.

EMIL BACHMAN BADGES, FLAGS & CAPS BANNERS 580 SOUTH CENTER AVE. CHICAGO

Найбільша чесько-словенська і християнська фірма прапори, гужики, братські відзнаки, шапки та усі річи потрібні для братства в Америці

EMIL BACHMAN 580 So Centre Ave., Chicago, Ill.

Пишіть по наш великий, 60 сторін чисельний каталог, в яким містяться також сотні позваляних листів від всіх словянських братств в Америці. Пишіть до нас по словенськи або по руськи — як хто уміє. Знаємо по руськи читати але відповідатимемо по словенськи. 50—

Dr. J. SZLUPAS, 1419 N. Main Ave., Scranton, Pa. Можна его бачити в офісі: від 8-ої до 10-ої год. рано, від 2-ої до 4-ої попол., від 7-ої до 10-ої вечер. Old P'hone 1269—B

ЧИТАЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!

ВАЖНЕ ДЛЯ РОБІТНИКІВ! ВАЖНЕ ДЛЯ ДІВЧАТ!

Безплатне Руске Бюро Праці ім. сьв. Рафаїла, 339 East 20th Street, New York (близько руської грек. кат. церкви сьв. Юрія) межи 1 а 2 євнєю вишукує роботу для мушчин і жєлщин, і уділяє інформацій та поради ємігрантам.

Просимо всіх, що знають про яку роботу на свсім плєйзі для мушчин, або дівчат, донести про се під слідуючою адресою:

ST. RAPHAELS RUTHENIAN FREE EMPLOYMENT BUREAU

339 East 20th St., New York.

Свій до свого!

Пумо Братя! Свій до свого! До Мамоша! Всі до одного! Чужих усіх поминайте, Тільки свого підпирайте. Мамрош Руєни справедливий, А в бізнесі все уцвятий — Хто-же хоче більше знати, Прошу прийти й переконається. Горівки найдучші має, Бо злих зовсім не тримає. Й так віску, комовицю, Для всіх добру славовицю Арак, коняк, рум, паленка І кміньківка солоденька; Вина рівнож всі хоромі І то за дєшеві гроші. Пиво сьвіже і холодне — Лучше бути вже не годне. Є цигара, щоб курити Лиш у него тра купити. Тому Братя, памятайте, Та до нього завертайте. А ті, що з контрів приїжджають Най сей адрес памятають: Prof. Mamrosh, 110 Morris str., Jersey City, N. J.

ОДИНОКИЙ РУСЬКИЙ ФОТОГРАФ ПАВЛО ГУРДУС 77 Newark Ave., близько Henderson St., JERSEY CITY, N. J.

Приїдьте до моєї роботи і придивіть ся моїй роботі, а якщо правдиві атаки переконаетесь, що я більше даю, чим обіцяю. Фотографії виконую старанно і в всякою точности. Дивіть ся добре на номер доми! P. HURDUS, 77 Newark Ave., near Henderson St., JERSEY CITY, N. J.

Хто хоче добре і безпечно умістити свої гроші в ріднім краю нехай посилає їх до Народної Торговлі у Львові, котра має вже шість своїх власних камєниць. Від вкладок на книжочки платить „Народна Торговля“ 4 і пів процент.

До усіх Вп. п. Секретарів місцевих відділів.

Просить ся ласкаво повизшу табельку виповнити і вирізавши її, як мога найскорше заслати до Редакції „Свободи“, 184 Hudson St., New York, N. Y.:

Відділ Р. Н. С. я: Братство зове ся: Імя секретаря: Адреса секрет. (братства): (Печатать) (Відпис)

Книжки

які можна дістати вскладі книжок „Свободи“:

Америка	15
Ангел та пустельник і т. і. ...	15
Борба клас і чому бобітники організують ся	15
В Старім і Новім краю	25
Гріхи мільонерів і т. п. С. 7. ...	15
Дещо з історії православної місії в Америці	10
Дещо про звїрята	30
Дві левади і т. п. С. 5.	15
Дорога любови, то Божя дорога, С. 6.	15
Ємігрант	15
Жовнір	10
Журавлі	10
Жите, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах	15
Земельне питання	15
Зуб за зуб	10
Історія Руси з образами ..	10
Капітал і праця	15
Книжка рахункова	50
Казка про Жидів	15
Многострадальний народ, огляд історії українського народу	20
Навернений Грішник	20
Народний рух австро-угорських Русинів	15
Новий Завіт	\$2
Образки і загадки	10
Оповідання	15
Про відступників від православія	10
Про нутро землі	25
Підземні скарги	25
Покуса	10
Псалтир	\$1
Розмова Поляка з Русином ..	10
Смерть	10
Стародавні казки та оповідання	15
Степові люде	15
Страйк	20
Стріляй на смерть, робітничая драма	15
Товариска ворожка	15
Унія в Америці	20
Хто з чого жие	15
Які то є люди на землі, з 20 образами	50
Як мужик ходив до царя правди шукати	15
Через кордон	15
Руско-англійський тлумач ...	60
Польско-англійський тлумач ...	60

Також можна дістати: Книжочки колекторські церковні

Книжочки Братські

Метрики хрещення

Метрики шлюбні

Метрики смерті

Помияник померших душ ...

Пишіть на адресу: Swoboda, 184 Hudson Str., New York, N. Y.

ВСТУПАЙТЕ ДО РУС. НАР. СОЮЗА. СОЮЗ ПЛАТИТЬ ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ ЗА ЧЛЕНА!

Іван і Гриць.

(Незалежні поступовці).

Гриць: Чи ти Іване бачив, як то вікей Омега, делегат нашої презвітеріанської сьв. конференції змалював ту нашу сьвяту роботу в „Свободі“ ч. 3-те, пишучи без обаянків про тах — е, як же ся називають — фе... но... цесте-повців?

Іван: Е, се пуста. Англіки сего не читають і се гурт! Гроші дадуть все такої, а наш чоловік на те дурний.

Гриць: А що скажеш на ці похвальні дописи, які на м і руки прийшли? Я сей час тобі прочитаю.

Чатає:
New York, 6 лютого.

Товаришу Грицю! Наша незалежність іде в гору; послідній раз, коли ми балакали о всіх доцільних і недоцільних „соби́тиях“, здавало ся і мені і тобі самому, що все страчено, що не, е доцільне. Але не так, а зовсім інакше. Сього дня дирекція презвітерського „Мотуза“ вігнала всі свої сили на гуртове згромадження, якого цілю е — згадати всіх свідомих і не свідомих дедектівів, які мали ба перекозати всі кути — чи там не скриває ся де Омега, яка сільки ляха наробила нашому незалежному гуртові.

Твій
Я. Квочка.

Yonkers, 7 лютого.

Дорогий Грицю: — Делегація сьв. конференції презвітерської заповідає велике небезпеченство для будучої презвітеріанської-за-лежної церкви і то в самім її розцвітті. — Показало ся, що у візюму Юнкерів впадає ся несьвідомих і легковажних людей аж цілих 3-4 особи. Решта не хоче нам вірити, що сядь та плач Гадаю, що буде для нас велике „швайнерай“, бо боси готові нас вишмарити. Ратуй брате та шли хоч звідки дураків.

Твій,
А. Юрків.

Newark, 8 лютого.

Милый Грицю: — Наша поступова парохія в коротенькім часі стала такою осьвідомленою, що, аби пильнувати цілих 50 фіміліа, сироваджено аж 3-х поступово-незалежних...но...поши, які у к ротенькому часі викиють всю віску і усіх салівів.

Твій незалежний товариш,
І. Нікія.

Philadelphia, 8 лютого.

П.в. Товариші: — Наш поступово-незалежний гурт „Свобода“ ся будувати ту нову незалежну катедру — але позаяк наступили „ге-стра“ зима, то всякий будівничий матеріал замера Течер знова за багато розпустило отже і газетський матеріал цілюм а цілюм розліт ся — на боло... Пр симо телеграфічно при-злати ког з редакції „Мо-туза“, щоб носом змірив, чи філадельфійське боло то на-дає ся для незалежної ідеї.

З поважанем
І. Смутний.

Clarence, 9 лютого.

Любезний Грицю: — Наш незалежний „святишник“ так сьуть заняті парохіальними справами, що цілими тижнями аві ві сьв'ячою їх не найдеш. Позаяк люди кажуть, що го́нка за-всїгда тягне до ліса, то будь ласки повладати їх у ю-йорських ривштоках, а мо-

же положиш кінець нашій білі.

Цілюю Тя в саму півку,
Твій
О. Розжалений.

Bloomfield, 9 лютого.

Голубчику Грицю: У нашій містечку з'явив ся якийсь чудернацький чоловік, якого іменують новомодним Мойсеєм. Каже, що не сьв. Петро та Павло були першими але він і на сьв'ім хребті хоче п'будувати якусь чудернацьку новомодну церков нового завіта. Прощу Тебе, голубчику, написати і пояснити меві се „чудо“, бо я несьвідомий в поступових завітах.

Цілюю Тя в саму ривку.
Твій

Майко Хрін.

Іван: Се вічо. Ми дга се „бробимо файненєк“, за-шлемо то до презвітеріанської незалежної „Мотуза“ — а знаеш, тамтої наш товариш мазар від „Мотуза“ осмарує се своєю патенто-ваню мазею так, що як раз аві чорт сего не пізнає, Yes-ry! Таких власне як він мазарів нам і треба! Він не одного вже вмів омазати, а его діла....

Гриць: Пет!... Про се ві слова!... Чи хочеш, щоб Тебе викинули з нашого гурту?...

Іван: Я тобі скажу на ухо щось — в секреті: Па-мятаеш ти спілку „Амер. Бойса“ его порід і кончину его нещасливого життя? Ві-дачиско „Бойсак“ дістав туберкулів, бо опікун его пожерав его наймилішу поживу. Патріот з'їдав усе молоко.

Гриць: Нещасні лю-дська!

Іван: Чому нещасні? Так треба всім, хто дасть взяти ся на „сердечні“ слова — пройди́сьвітам.

Гриць: Так?... Well, good bye!

Іван: Good bye!

Накладом „СВОБОДИ“ вийшли

Папері листові:
окрашені гарними вінетами і пор-третами наших руских геніїв — Шевченко, Драгоманів, Франко. Лисенко і Богдан Хмельницький Продав друкарня „Свободи“ ці-нію 50 цт. за 25 штук. Адрес: „СВОБОДА“
184 Hudson Str. New York, N. Y.

Капітал \$100.000.00
Надвизка \$633.431.51
Ціле майно \$4,327.853.05

German Savings
& Deposit Bank
на posi 14 of i Carson улиці,
South Side,
Pittsburg, Pa.

є загально знаний, як один з найлучше проваджених Банків в Пенсильванії, що вповні ствердили і державні контролорі. Щадіть отже і складайте гроші на 4% тільки в тім Банку як однім з найпевніших. Висилаючі гроші платите від пересилки ціни поштової. Шифкарти на всі лінії I. II. і III. кл. Справи військові, нотаріальні і судові залагоджуємо скоро.

Й. Е. Рот, президент,

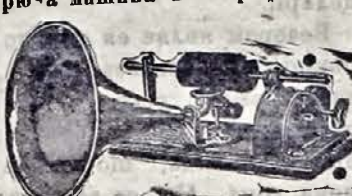
Й. Е. Ерн від езекутиви,
А. П. Міллер касієр,
Ал. Бучак ур. банку.



Ім з 17 намінами
Желізнячий
годинник для
мущин
з без ключа,
позолочуваний,
з гаранцією на 2
літ, подвійні жу-
верки красю аві-
рвані. Ходить без-
условно точно та
спеціально зробле-
ний для людей, котрі роблять при же-
лїзницях, і гарантує ся на 20 літ. Не-
звичайна нагода — Ми вишлемо сей
годинник на кождо адресу за посилка-
тою (С. O. D.) \$5.75 і за зворотом пере-
силки, в тім привілейом, що кождий
може його оглянути, і если ему не по-
добав ся — то тоді не потребує платити
ані однего цента. За такий годинник у
вільного купця треба заплатити 31 дол.
Дуже гарний 14 кар. золотом поволо-
чений лажушок в дарвізюем — до-
дає ся даром до кождого годинника.
EXCELSIOR WATCH CO.
1101 Athenaeum Building, Chicago, Ill.

Для уживаючих тютюну.
Поможіть нам розпространяти наш тютюн поміж Вашими знакомими, а дамо Вам отсей фонограф даром.

Се не є жадна лялька, дурничка, яку часто дають другі заведснїя яко надгороду, противно, се є першої класи гово-рюча машина Фонограф в кождїм вигляді.



В кождий час, коли бажаєте, може-те мати безплатний концерт в своїй хаті і се не концерт одного інстру-менту або одного глосю, але кон-церт банди і оркестрової музики, співів які чулисте в старім краю, одним словом — все, що любите. Заплатите Вашего купця на „KING“ TALKING MACHINE, а він Вам скаже, що ова коштує 15.00 дол.
Ми хочемо Вашої помочи в розпространнї нашого доброго виробу тютюну до цигаретів і файки. Ми пишемо Вам кождого рода по троха: Австрійського, Боснійського, Герцогівинського, Турецкого і Російського вар-тости 6.00 дол. Ви можете легенько розпродати его між вашими знакомими, позаяк се найліпший тютюн в світі.
Тютюн, до якого всі звикли в Європі і який они люблять.
По одержанню Вашої тютюну запропонуєте его своїм знакомим, если они одержать его за відомий. Дайте їм Ваше ім'я і адресу і сею дорогою помо-жаєте розпространяти нашу компанію. За сею поміч дамо Вам за даром наш-го розпространяти нашу компанію. Се є правдоподібно тільки одна спосібність, яку коли можете мати, дістати першої класи говорючу машину без одного цента.
За тютюн рахуєте Вам 6.00 дол. Пршліть вперед 50 цт. марками, а ми вишлемо Вам до найближшого Вам експрес офісу тютюну і фонограф; в'їззамінуєте все, нїм заплатите, а если знаєте все задовольаюче, за-платіть на експресі 5.50 дол., а тютюн і фонограф буде Ваш.
Гроші звертає ся будь котрому надоволеному коштуєрови. — УВАГА.
Ся оферта буде тільки так довго, доки не заадресуємо добре наш тютюн, задля того радимо Вам не відтягатись в ордерам, если хочете мати наш „даремний фонограф“.

Адреса: EUROPE TOBACCO CO
33 LEONARD STR., DEPT. 52 NEW YORK.



35-долларовий Годинник лишень за 15.50 на кредит
зі сслатою на рати протягом 8 місяців. Найбільша офер-та і спосібність, яка коли могла бути. Сі хоршї годин-ники, з золотеними грубо ковертами і артистично вирі-ваними після найкращої моди, гарантує ся на 25 літ; они однак можуть вистати на ціле життя. Можете вибрати собі а поміж: Elgin Waltham, Hampden або Tawanna movements. Нерка с'єуть найліпші; йдуть дуже точно і с'єуть загально знані, як найлучші і наймодніші; накручують ся пружиною. Ми жада-ємо за сі високої вартості годинники лишень 15.50 місто їх дійсної вартості 35 дол. Ми не жадаємо грошей наперед. Вишлемо вам Експресом для огля-нення, а если вам годинник подобав ся і ви будете задоволені в сєй надзвичайно дешевої ціни, то за-платіть агенту експресовому 7.50 і за пересилку, а сєй агент віддасть вам сєй годинник. Решту, то є 8.00 дол. ви будете сслатувати місячно по 1.00.
Ми вам віримо 66 гаранцій, без підпису нашім і сслатуємо ся вашим приятелям і вашим сусідів про вас. Тільки напишіть Ваше замовленє і обіцяєте заплатити. Памятайте, що ви єсте в повнім послідню годинника, сєй час по заваженню сего задатку. Хтоб хотів заплатити цілу суму за сєй хоршїй годинник, то для того ми установлюємо спеціальну ціну 13.50.
S. C. Freret & Co., 52 Dearbon Str., Chicago, Ill.

Руский Лікар
Doctor S. Robert Schultz
39 East 7th Str. New York.
Телефон 3645 Orchard.

Лічить усякі недуги діточі, мужескі і жіночі.

Вилічене — сли можливе — гарантує ся.
Лічить після найновіших систем еле-ктрикю, та посідає найлучші електричні машини.
Досліджує при помочи промінів Рентгена.
Nebulitzer — однієке найуспішніше средство проти катару при помочи інга-ляції.

DOCTOR SCHULTZ
39 E. 7th Str., New York City,
поміж 2 а 3 евеню.

Година урядові: 8-10 рано, 2-4 попол., 6-30-8 веч.

Дяє ради і вєсєзвєні рївноє анстєвно.

Оден з найбільших броварів в Америці.

ПАРИТЬ ПИВО НА КРАЄВИЙ СПО-СІВ, БЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.

Хто лиш раз по-Голова від него коштує сего пива, ніколи не болить, то иншого вже не бо єсть здорове і буде щирі.

НЕ ТРЕВА ЇГО ЗРЕПШТОКУ ХВА-ЛИТИ, ВО ДОВРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРІТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
Scranton, Pa.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
NIGHT CALL 4854.



Руска
Агенція
Кора-
бельна
і Пере-
силка
Грошей

184 Hudson Str., New York, N. Y.

Ся Контора залагоджує сїдуючі справи:
Пересилає Гроші до всіх країв по цінах можливо найтан-ших і як найкорше.
Продає Шифарти на різні лінії корабельні до старого краю і з краю до Америки по найтанших цінах.
Виробляє повновласти, контракти купна і продажі за-осмотрені підписом консуля; перепроваджує велкі инші справи зі судами і старокраєвими властями.
Пологоджує справи військові, як увільненє від асєтирун-ку, військовї контролі, увільненє від вправ і т. п.
Мінєє гроші — старокраєві на американські і американські на краєві після бїжучого курсу.

Адреса:
Ruthenian Exchange Co.
184 Hudson Str., New York, N. Y.

3 кав-
цією
15.000
долларів
і сїд кон-
тролю
сєєтїу
Юю Йорк.

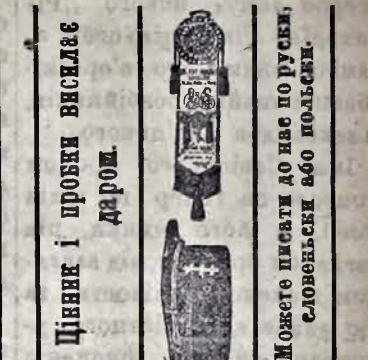
8 ДЕННИЙ ГОДИННИК.
НЕМНОГІ З ВАС МАЮТЬ ТАКИЙ
ГОДИННИК ЯН СЕЙ.



Нр. 16, зі сталевим верхом, осередком, о 11 камінях, в якім мож бачити, на-кручуваний і регульований вгорі, апри-гарним циферблітом і сківіаками. Годин-ник сей іде цілий тиждень без накру-чованя. Сей годинник є знаменитий під кождим оглядом і гарантований на 15 літ. Ісоди по окладах продають его за \$14.50. Ми хочем, аби ви зацікавились бїльшє в нас. Хочемо, аби ви поручи-ли наш товар вашим приятелям, если ви з него задоволені. Замовете сей \$14.50 годинник сєйчас, а ми пишемо вам також 2 дол. поволочуваний ланцушок даром. За сєй годинник і ланцушок разом порухуєм вам лишє \$5.90.
Все що потребуєте зробити, се напи-сати Ваше ім'я і офіс докладно, сказавши годинник No. 32, і сслати нам 15 цен-тів в марках поштових в листі а ми пишемо вам годинник і ланцушок до Вашого найближшого експресового офісу, де можете оглянути річі перед за-платою. Если думаєте, що годинник і ланцушок цісїлати вам варта \$16.50, тоді заплатіть експрес-овому агенту решту се є \$5.75, го, бо ми звертаємо гроші кождому хто недоволенний.
Адрес:
GREAT EASTERN WATCH COMPANY Dept. 52
190 West Broadway, New York.

ВИРОБИ БРАЦКІ!

машлі, шапки, відзнаки,
хоругви, уніформи.



Р. Н. MORGAN
13 N. MAIN ST.
SHENANDOAH, PA.

Одинокий руский адвокат і нотар
на цілу Америку

Доктор прав
ЮЛІАН ЧУПНА
Консулярний комісар.

Пологоджує всі справи в Галіції, Процеса спадкові і груктові. Відбєрє гроші від довжиків. Справи військові. Споряджує контракти, повномочія і всі инші документи. Перепроваджує істабу-ляції і всі инші рішотечні. 3—
3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA.
Адрес поштовий: JULIAN CZUPKA, LL. D.
P. O. Box 372. WILKES-BARRE, PA.

MERCHANTS
NATIONAL BANK

Шенандоа, Па.

Капітал 100.000.00 дол.
Надвизка 120.000.00 дол.
Депозити вишєє нів мїліона
долларів.

Се є NATIONAL BANK чар-терований Урядом Злучених Держав і під безпосередню кон-тролем тогож уряду.

Є єєдинокий Банк в Шенан-доа, Па. що має свій власний будинок, в якім містїть ся пошта. Вкладайте гроші до того Бан-ку а дістанете від них процент. Банк сей виплачує що року тисячі долларів проценту своїм коштуєрам, котрі мають в нїм свої гроші.

Там розмовляє ся по руски.
Merchants National Bank
на posi улиці Мейн і Лоїд,
Shenandoah Pa.

Читайте уважно!

Звертаємо увагу усіх Ви. Родичів що одніємким управлінням до пересилки грошей на сєй Колектівок є

ГАВРІІЛ ДЗЯДИН,
130 Main Str., Derby, Conn.

який є нотарем публічним і має на-цію в сєйті в сумі 10.000 долларів.
У всякій справі удавайте ся лиш до него. Він виробляє повновласти, контракти купна і продажі і т. д. По-лагаджує справи військові як увільне-ня від асєтирунку, контролі, вправ і т. п. Продає шифарти на всі лінії корабельні. Мінєє і пересилає гроші до всіх країв.

Тому, Родичі, проч в чужини а удавайте ся лиш до:

GABRIEL DZIADYK,
130 Main Str., Derby, Conn.

Золота годинна і ланцушон за даром!

Американський вигарок з поволоченою або ланцу-вою ковертою. І-гарантує ся, що він трїмає добрий час і рївнаєсь 10-долларовий годиник. За даром ко-му небудє хто спродать

24 кавалків золотарських виробів 10 цен-тових. Пришліть сїй адрес, а ми вишлемо сі золотарські річі; коли спрод-аєте пришліть \$2.40 за спродані кавал-ка ми вишлемо сєй годинку і ланцушон.
CROWN JEWELRY CO. Dept 8
882 Bosworth Ave., Chicago, Ill.

THE FIRST
NATIONAL BANK
OF MINERSVILLE, PA.

Капітал \$50.000.00. Надвизка і нерозділені зиски \$93.000.00.

Заснований 1864 року.

Найстарший Народний Банк в Скулжил Кавнті.

Провадить загальний банко-вий бизнес. Видає міжнародні монї ордери, драфти і пересилає гроші до всіх частин сьвіта, позичає гроші на реальности. Де-гозити сего банку подвоїлись протягом послідних 5 літ і вино-сять тепер около \$500.000.00.

Гроші пересилає через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.